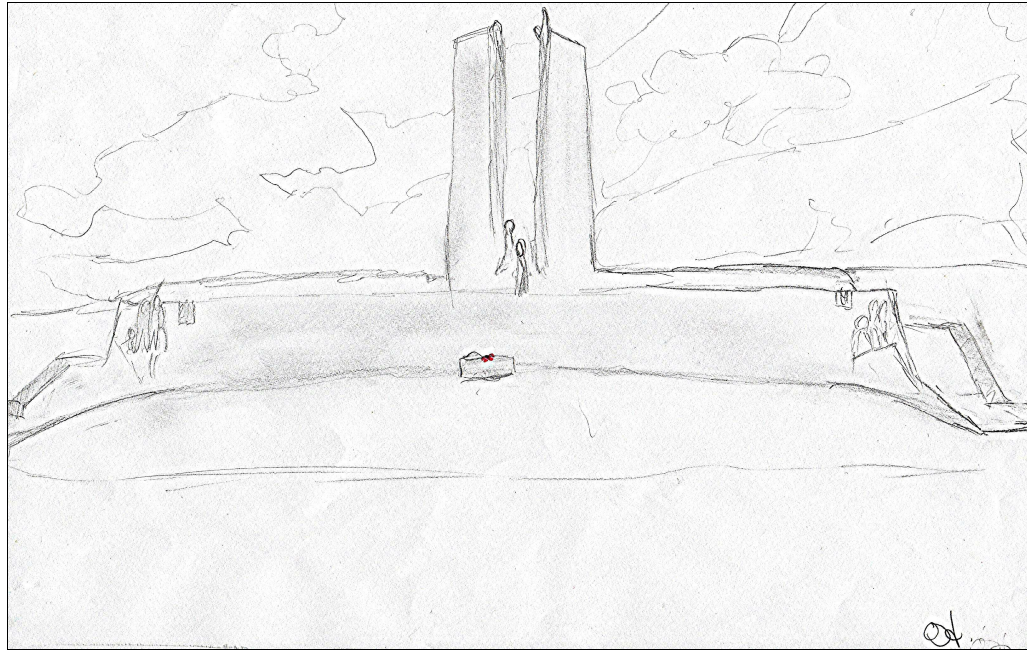


# Le flambeau

## Points d'intérêt particulier :

- Médaille de Vimy – p. 3
- Mère décorée de la Croix d'argent – p. 4
- Nouvelles expositions temporaires – p. 6

## Une jeune Amie se rend au Monument commémoratif à Vimy



Les Amis ont reçu un croquis et un bref rapport d'une jeune Amie d'Ottawa (Ontario), membre des AMCG. L'été dernier, Olivia, 13 ans, a fait le tour des champs de bataille de la Première Guerre mondiale en compagnie de sa famille et elle nous a transmis ses impressions de cette visite :

« Le dernier jour de notre visite, nous nous sommes rendus sur la crête de Vimy où j'ai eu la plus extraordinaire expérience de ma vie. Heureusement, le temps était beau et le vent poussait les nuages, me donnant l'impression

que le Monument commémoratif se déplaçait... Mon voyage à Vimy a été une expérience spéciale et les mots me manquent pour l'expliquer. Je sais que je n'oublierai jamais cette expérience et je remercie ma grand-mère et mon grand-père, des personnes exceptionnelles, qui m'ont permis de faire ce voyage. »

De plus, Olivia a présenté le croquis évocateur ci-dessus, qu'elle a intitulé *The Most Breathtaking Experience* (l'expérience la plus extraordinaire).

## Le nouveau gouverneur général devient le parrain des AMCG

Son Excellence le très honorable David Johnston a gracieusement accepté notre invitation de devenir parrain des Amis du Musée canadien de la guerre (AMCG).

En sa qualité de gouverneur général et de commandant en chef, Son Excellence est chancelier de l'Ordre du Canada, de l'Ordre du

mérite militaire et de l'Ordre du mérite des corps policiers.

Tous les Amis sont ravis que le gouverneur général soit devenu leur parrain et ils se réjouissent d'accueillir Ses Excellences au Musée canadien de la guerre prochainement.

**Les Amis du Musée canadien de la  
guerre**

1 place Vimy  
Ottawa, ON K1A 0M8  
Tél: 819.776-8618  
Fax: 819.776-8623  
www.friends-amis.org  
courriel:  
fcwm-amcg@magma.ca

**Président d'honneur**

Son Excellence le très honorable  
David Johnston  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.  
Gouverneur général du Canada

**Directeur Honoraire**

Gén (ret.) Ramsey Withers

**Président**

LGén (ret.) William Leach

**Vice-Président**

Gordon Parker

**Secrétaire**

Howard Mansfield

**Trésorier**

David Parr

**Directeurs**

Nahie Bassett, Mike Bedford, Marvin Blauer, Col (ret.) A M Brown (ancien président), Mai-yu Chan, Bgen (ret.) Duane Daley, Charles Gruchy, Marilyn Gurney, Col (ret.) JW Holtzhauer, André Levesque, Col (ret.) AD McQuarrie, Mark O'Neill, Dr Victor Rabinovitch, capv (ret.) Bill Reed, William H Smith, M1 Edward Storey, Marie-Josée Tremblay et Lcol (ret.) Bradley White

**Le Flambeau**  
(ISSN 1207-7690)

**Rédacteur :** Bob Margeson

**Mise en page :** Bob Margeson

**Photographe :** Denis Feldman

**Envois :** Pamela Brunt, Tina Creber,  
Helen Ott, Huguette Thériault

**Version française :** Soutien à la  
traduction par la DHP du MDN

*This newsletter is also available in  
English.*

## Message du Président Bill Leach

Le temps des fêtes est maintenant terminé, les journées allongent et l'année 2011 avance rapidement.

Les Amis vont aussi de l'avant. Dans mon dernier message, je vous annonçais que de nouvelles personnes se joignaient à notre Conseil, que nous avons un nouveau vice-président et un nouveau président pour notre comité de gouvernance, que nous espérons tenir notre première vente de livres dans le grand hall de l'immeuble principal du Quartier général de la Défense nationale, et que nous étions presque prêts à attaquer le document d'examen stratégique. Toutes ces étapes sont maintenant derrière nous! Les nouveaux venus sont à leur poste, la vente de livres a connu un succès retentissant et nous avons déjà tenu deux réunions ponctuelles du Conseil pour discuter des 26 recommandations découlant de l'examen stratégique.

D'ici notre assemblée générale annuelle, prévue le jeudi 9 juin 2011, nous devons considérer un certain nombre d'activités essentielles. Durant cette période, notre défi sera d'établir notre budget pour la nouvelle année financière, de mettre en œuvre certaines décisions qui ont déjà été prises mais qui n'ont pas

été mises en œuvre, et de produire un plan de mise en œuvre réaliste et faisable pour concrétiser les recommandations de l'étude stratégique. Ce faisant, il sera crucial de vous tenir informés au moyen d'un plan de communication plus dynamique que ce que vous avez vu auparavant. Et, ce qui sera encore plus crucial, c'est que nous devons plus que jamais auparavant, je crois, solliciter encore davantage de votre temps. Nous avons besoin de personnes bilingues au bureau des Amis, des personnes qui peuvent aider à la traduction (qui coûte très cher quand nous devons payer pour ce service) et des gens qui peuvent siéger aux comités en plus de nous aider à nous réorganiser conformément aux recommandations acceptées de l'examen stratégique. Nous avons besoin de vous et de tous les nouveaux Amis que vous pouvez recruter.

Notre avenir est à la fois impressionnant et passionnant! Nous ferons de notre mieux pour vous tenir constamment informés. Ainsi, vous pourrez sentir les vibrations alors que le vent prendra dans nos voiles. Cela vous motivera à nous aider à aller de l'avant.

À la prochaine – Bill

## Nouvelle publication des AMCG en rédaction

Pour célébrer leur 25<sup>e</sup> anniversaire, les AMCG publient un livret intitulé *Porteurs du flambeau*. Il résume notre rôle glorieux de soutien du MCG au cours du dernier quart de siècle et documente les moyens divers et nombreux que nous employons pour continuer à appuyer le Musée, aujourd'hui et au cours des années à venir. Il sera particulièrement intéressant pour les nouveaux Amis, notamment les

nouveaux membres du Conseil et des comités.

La publication sera principalement accessible sous forme de document en format PDF à télécharger à partir du site Web, mais on trouvera quelques copies papier au bureau des Amis.

On devrait pouvoir se procurer le livret *Porteurs du flambeau* au mois de mars.

## Le MCG acquiert la médaille du Pèlerinage à Vimy, portée par le roi Edward VIII



Le 30 novembre 2010, le Musée canadien de la guerre a annoncé qu'il avait réussi à acheter aux enchères la médaille du Pèlerinage à Vimy de la Légion royale canadienne, portée par le roi Edward VIII au dévoilement du Mémorial de Vimy le 26 juillet 1936. Le médaillon a été acheté pour la somme de 12 500 £ (approximativement 20 000 \$), avec l'aide de la Fondation Vimy.

Tous les anciens combattants canadiens et leurs familles ont reçu la médaille du Pèlerinage à Vimy de la Légion royale canadienne fabriquée par le réputé confectionneur d'insignes J.R. Gaunt & Son. Cette médaille est une médaille officielle décernée par le gouvernement pour souligner une participation à un événement de grande importance. À l'occasion du dévoilement, le roi

Edward VIII la portait sur son uniforme, ce qui avait été précisé après coup par l'un des participants.

Dans son article de décembre 1936 dans le *Canadian Geographic Journal*, l'auteur W. W. Murray écrivait ce qui suit : « Sa majesté portait la tenue officielle du matin. Sur son revers gauche, il portait les nombreuses décorations et médailles de service militaire reçues il y a deux décennies, et sur son revers droit, l'insigne du Pèlerinage à Vimy. Les pèlerins ont remarqué cette attention et ont profondément apprécié cette marque de considération royale. »

## Adrienne Clarkson reçoit le Prix Vimy 2010

En août 2010, l'Institut de la CAD a annoncé que la très honorable Adrienne Clarkson, C.P., avait été choisie à l'unanimité pour recevoir le Prix Vimy de 2010. Le prix a été présenté par le gouverneur général actuel, David Johnston, le vendredi 19 novembre lors d'un dîner de gala à la galerie LeBreton du Musée canadien de la guerre à Ottawa.

Le prix permet de reconnaître une Canadienne ou un Canadien ayant contribué de manière importante ou

remarquable à la défense et à la sécurité de notre nation.

M<sup>me</sup> Clarkson avait été nommée 26<sup>e</sup> gouverneure générale du Canada en 1999. M<sup>me</sup> Clarkson est une Canadienne distinguée qui a fait preuve d'un leadership de haut niveau durant toute sa carrière de service au Canada et aux Forces canadiennes (FC) à titre de commandante en chef. Durant son mandat, M<sup>me</sup> Clarkson a reconnu le travail accompli par les membres des FC en se rendant

auprès des troupes canadiennes au Kosovo, dans le golfe Persique et en Afghanistan, et elle a sensibilisé et informé les Canadiens au sujet du rôle des FC dans notre grande nation en rendant hommage aux soldats inconnus, aux anciens combattants du Canada, et à leurs familles. En 2007, elle est devenue le troisième colonel en chef du régiment Princess Patricia's Canadian Light Infantry (PPCLI). Elle a été nommée marraine de l'Association du PPCLI plus tard cette année-là.

## Un Ami publie un article

Bob Fowler, membre des AMCG, a publié un article dans *Le Journal de l'Armée du Canada*. Il s'agit d'un condensé des principaux textes de son livre *Courage Rewarded : The Valour of Canadian Soldiers Under Fire 1900-2007*; l'article est publié sous le titre « *Le courage sous le tir*

*ennemi : Définir et comprendre l'acte de courage* ». Bob a consacré de nombreuses années se documenter sur ce sujet, avec les encouragements de feu le Colonel Strome Galloway et du Colonel Charlie Forbes, tous deux anciens combattants de la Seconde Guerre

mondiale. (Volume 13, n° 1 – Printemps 2010). On peut lire l'article à l'adresse suivante : <http://www.army.forces.gc.ca/caj>

## Mère décorée de la Croix d'argent 2010-2011



M<sup>me</sup> Girouard reçoit une plaque de Bill Leach, président des AMCG.

La Légion royale canadienne a choisi M<sup>me</sup> Mabel Girouard de Bathurst, Nouveau-Brunswick comme Mère décorée de la Croix d'argent de 2010-2011. Elle est la mère de l'Adjudant-chef Robert Michael Girouard, ancien sergent-major régimentaire du Premier bataillon du Royal Canadian Regiment de la base des Forces canadiennes Petawawa, en Ontario. Il a été tué lors d'un attentat suicide perpétré contre un convoi de véhicules militaires à

Kandahar en Afghanistan, le 27 novembre 2006. On lui a décerné la Croix du service méritoire à titre posthume.

Comme d'autres mères décorées de la Croix d'argent, M<sup>me</sup> Girouard a été nommée membre honoraire à vie des Amis et a reçu une plaque à cet effet de la part de Bill Leach, président des Amis, à l'occasion de sa visite au Musée pendant la semaine du Souvenir.

## Nouvelles du site Web des AMCG ([www.friends-amis.org](http://www.friends-amis.org))

Récemment, les Amis ont entrepris de mener une étude stratégique pour examiner l'orientation future de notre organisation.

À la suite de cette étude, le Conseil a adopté des résolutions énonçant son intention de « moderniser » le site Web et aussi de l'utiliser pour créer des liens avec d'autres organisations d'optique commune pour faciliter l'amélioration des connaissances de notre collectivité muséale militaire. De plus, le Conseil a aussi souligné sa volonté de prendre toutes les mesures raisonnables afin que le site Web et les autres communications soient entièrement bilingues. Pour ce faire, on tente présentement de déterminer la meilleure façon d'atteindre ces trois grands objectifs. En conséquence, vous devriez bientôt constater des

changements dans le site Web.

Bien que la conception et l'organisation d'un site Web soient très importantes, le contenu est la raison pour laquelle les visiteurs consultent le site. Nous avons entrepris de communiquer de l'information à un vaste public et, bien qu'une nouvelle présentation soit en cours d'élaboration, nous continuerons à mettre à jour l'information sur le site Web existant aussi souvent que possible. Toutefois, si vous avez des suggestions de contenu supplémentaire ou de modifications au contenu existant, veuillez nous communiquer vos idées par courriel à [comms-fcwm-amcg@magma.ca](mailto:comms-fcwm-amcg@magma.ca).

Des modifications récentes ont été apportées à nos feuillets d'information (sous Publications/faits et recherche),

un nouveau lien a été ajouté à la nouvelle exposition virtuelle sur la Marine canadienne (dans la page d'accueil), de l'information à jour sur le Conseil et le comité exécutif a été préparée, et notre nouvelle mission, nos objectifs et notre vision (dans la section À notre sujet) sont publiés.

Si vous êtes un Ami et que vous ne recevez pas notre bulletin électronique mensuel, envoyez votre demande par courriel à [comms-fcwm-amcg@magma.ca](mailto:comms-fcwm-amcg@magma.ca) en mentionnant « Inscription au bulletin électronique » dans la ligne d'objet. Vous pouvez aussi consulter les événements à venir sur le site Web (dans Événements à venir) pour obtenir des renseignements sur les activités au MCG et ailleurs.

## Étude sur l'avenir des Amis

Comme on le rapportait dans le dernier numéro du *Flambeau*, le Conseil d'administration fait présentement l'examen de l'étude. Il y a eu à ce jour deux réunions ponctuelles du Conseil et une troisième réunion est prévue.

Comme on pouvait s'y attendre, certaines recommandations formulées dans l'étude ont des effets possibles à long terme et soulèvent donc certaines préoccupations. À titre d'exemple, une recommandation sur

la composition et les responsabilités du Conseil, ainsi qu'une autre sur le remaniement de la structure de fonctionnement des Amis ont été transmises au Comité de gouvernance pour examen ultérieur. De la même façon, des recommandations qui élargiraient les catégories de membres ont été d'abord rejetées par le Comité des membres mais elles ont ensuite été retransmises au Comité pour qu'il les examine de manière plus approfondie.

Le Conseil a accepté un certain nombre de recommandations. On s'attend à ce que ces décisions jettent les bases du Plan de mise en œuvre qui déterminera les ressources nécessaires pour appliquer les décisions et le moment où ce sera fait.

Certains enjeux, comme la revitalisation du site Web des AMCG sont déjà en cours et d'autres initiatives devraient être lancées sous peu. Restez branchés pour connaître les développements à venir.

## Vente de livres au QGDN

Novembre dernier a marqué une nouvelle étape dans la vente de livres des AMCG. Pour la première fois, nous avons obtenu l'autorisation de tenir une vente dans le grand hall du QGDN, qui relie les ponts Laurier et Mackenzie King. Nous étions très intéressés par cet emplacement en raison du nombre de militaires et d'employés civils du MDN qui travaillent dans cet immeuble. On a demandé l'autorisation de tenir un événement d'un jour dans le hall principal en passant par les divers circuits. Après avoir reçu

l'autorisation, l'équipe de la salle des livres a choisi certains documents et recruté des Amis bénévoles pour aider au transport des livres choisis et à la tenue de l'événement.

Bien entendu, l'immeuble est une zone protégée où la sécurité est très stricte. Nous avons préparé une liste des Amis participants; et tout s'est déroulé sans accroc. Le fait d'ouvrir très tôt c'est-à-dire à 6 h 30, a permis aux gens qui arrivaient d'être informés de notre présence cette journée-là. Un flot continu de clients intéressés s'est présenté tout au long de la journée.

La vente a pris fin à 14 h, il était prioritaire de permettre à tous de rentrer avant l'heure de pointe un vendredi! Les recettes ont été des plus satisfaisantes et comme la plupart de nos bénévoles avaient travaillé dans l'immeuble au cours de leur carrière militaire, de nombreuses amitiés ont été renouées. Puisque tous les fonds ainsi obtenus servent à appuyer le Musée canadien de la guerre, il semblait tout à fait approprié que le QGDN accueille les Amis pour cet événement.

## Avis d'assemblée générale annuelle

Nous vous informons par la présente de la tenue de la 24<sup>e</sup> assemblée générale annuelle des Amis du Musée canadien de la guerre qui aura lieu dans les ateliers C et D du Musée canadien de la guerre, 1 Place Vimy, à Ottawa le jeudi 9 juin 2011. Les participants doivent arriver à 19 h et l'ouverture de la séance est prévue à 19 h 30.

Voici l'ordre du jour :

- Approbation du procès-verbal de la

23<sup>e</sup> AGM

- Rapport du président
- Rapport financier
- Nomination du vérificateur
- Élection des directeurs
- Nomination des membres honoraires à vie
- Bénévole de l'année
- Examen du Directeur général du MCG
- Questions diverses.

Les Amis qui souhaitent ajouter des points à l'ordre du jour doivent téléphoner au secrétariat, au 819-776-8618, ou envoyer un courriel à [sec-fcwm-amcag@magma.ca](mailto:sec-fcwm-amcag@magma.ca).

Nous vous invitons à présenter des candidats pour l'élection des Amis au Conseil d'administration en les acheminant au secrétariat.

## Nouveaux directeurs aux AMCG

Le Conseil des AMCG a accueilli deux nouveaux directeurs.

Nahie Bassett représente les **Anciens Combattants Canada**. Au cours des 10 dernières années, Nahie a occupé un certain nombre de postes de direction aux Anciens Combattants Canada, notamment les postes de directrice nationale des programmes de sensibilisation, directrice du Centre interarmées MDN/ACC et directrice des programmes de partenariat en santé mentale ACC/MDN. Elle a été nommée tout récemment pour remplacer Violet Parker à titre

d'agente de liaison des ACC auprès du MDN; la titulaire représente les Anciens Combattants du Canada au Conseil d'administration des Amis du Musée canadien de la guerre.

André Lévesque représente le ministère de la Défense nationale. Au cours des 12 dernières années, André a occupé un certain nombre de postes clés au ministère de la Défense nationale. Ces quatre dernières années, il a été directeur, décorations et titres honorifiques, après avoir occupé les postes de chef, décorations et titres honorifiques des

Forces canadiennes, agent principal des Affaires publiques, et gestionnaire des projets du millénaire. De 1990 à 1998, il a occupé plusieurs postes à la Ville d'Ottawa et il a aussi été agent principal des ressources humaines pour le Cameron Highlanders d'Ottawa et le Governor General's Foot Guards jusqu'en 2001. Auparavant, il a aussi servi pendant huit années dans la Réserve des FC, et pendant quatre années, comme agent des ressources humaines du Governor General's Foot Guards/ Garde de cérémonie, à Ottawa.

**Petit rappel cordial aux Amis : les cotisations de 2011 doivent être payées en janvier.**

## Nouvelles expositions temporaires au MCG

### Les salles de la Légion

**Du 15 janvier au 20 novembre 2011**  
**Hall principal en face de la boutique**

Cette exposition est constituée de 25 œuvres en noir et blanc de la photographe torontoise Tobi Asmoucha. Ses photos présentent la vie communautaire un peu partout au pays et donnent un aperçu du rôle que jouent aujourd'hui les salles de la Légion dans diverses villes canadiennes.

Depuis la création de la Légion royale canadienne en 1925, les salles de la Légion font office de centres communautaires et de lieux de rassemblement social. De nos jours, les salles de la Légion sont un lien avec le passé et constituent une partie importante du tissu social canadien. La démographie est en train de

modifier le rôle des salles; les collectivités qui étaient rassemblées par leurs débuts militaires vivent une métamorphose pour leur propre survie. Les photos de Tobi Asmoucha illustrent le rôle que jouent aujourd'hui les salles de la Légion dans les collectivités canadiennes.

*L'exposition a été produite par le Musée canadien de la guerre et rendue possible en partie grâce à une généreuse subvention du Conseil des arts de l'Ontario.*

### Chroniques de vies disparues

**Du 15 janvier 2011 au**  
**5 septembre 2011**

**Corridor menant à la Salle de**  
**Régénération**

Cette exposition présente plus de 40 images du grand photographe britannique Nick Danziger. Le texte d'accompagnement est l'œuvre de

l'auteur canadien Rory MacLean. À eux deux, ils relatent l'histoire déchirante de 15 familles qui ont perdu des être chers durant les guerres qui ont déchiré l'ex-Yougoslavie dans les années 1990.

Aujourd'hui, dans l'ouest des Balkans, on compte toujours près de 15 000 disparus. L'exposition montre les efforts internationaux et individuels pour retrouver ces personnes, identifier leurs dépouilles et les rapatrier. Elle rend compte de la souffrance de toutes ces familles et nous rappelle qu'il n'y a pas pire perte dans la guerre que celle de nos êtres chers.

*Une exposition montée par le Comité international de la Croix-Rouge à l'aide de photographies de Nick Danziger et de textes de Rory MacLean.*

## Un livre de Jack Granatstein et Dean Oliver

### **The Oxford Companion to Canadian Military History de Dean F. Oliver et J.L. Granatstein**

L'évolution du Canada en tant que puissance militaire est enregistrée ici au jour le jour par deux éminents spécialistes de l'histoire militaire. On y trouve de courtes biographies de personnages comme James Wolfe, Louis Riel ou Rick Hillier. Le livre aborde également les grandes questions militaro-politiques comme les crises de la conscription pendant

les deux guerres mondiales, le financement de la guerre et les relations entre le Canada et les États-Unis. Il est aussi question de conflits moins bien connus comme la « guerre du cochon » et la « guerre d'Aroostook » et d'enjeux plus récents avec lesquels les Forces canadiennes doivent composer, notamment le harcèlement sexuel et le syndrome de stress post-traumatique.

On y trouve aussi un graphique

chronologique et d'autres renseignements de références historiques et bibliographiques.

Le livre contient plus de 200 photos, peintures et cartes originales, dont bon nombre sont inédites. Le livre est publié conjointement avec le Musée canadien de la guerre, lequel a donné aux auteurs un accès à de rares archives jamais vues du grand public.

## Sociétés Membres du MCG

Les entreprises membres des AMCG jouent un rôle important dans le succès de l'organisation. En effet, ces entreprises croient en ce que nous faisons et souhaitent nous fournir de l'aide supplémentaire en assurant un niveau supérieur de soutien.



CFN Consultants est un cabinet-conseil chef de file qui est spécialisé dans les questions de défense et de sécurité.  
[www.cfnconsultants.com](http://www.cfnconsultants.com)

**THALES**

Thales Canada compte 1 500 employés à Halifax, Montréal, Québec, Ottawa, Toronto et Vancouver qui travaillent dans le secteur de la défense et de la sécurité, l'aérospatiale et les transports  
[www.ca.thalesgroup.com](http://www.ca.thalesgroup.com)

## (Dons – Suite de la page 8)

Col. (Ret'd) Jarrott W. Holtzhauer	Mr. Patrick G. Lambert	LCol. Leo P. Morin	Mr. Richard W. Rinn	LGen. (Ret'd) Kenneth J. Thorneycroft
Mr. John G. Hooper	Mr. Charles E. Lewis	W/C Laurence Motiuk	LCdr. Paul A. Roggeveen	Mr. and Mrs. Kirk and Mary Thornton
Mr. R.J. (Sam) Houston	Col. George L. Logan	Mr. William H. Moulding	Mr. Douglas Charles Rowland	Mr. D. Townend
Mr. and Mrs. Jack R. Howett	Mr. Douglas J. Louch	Mr. William D. Murray	Mr. and Mrs. Morley and MaryJo Rutherford	F/O Michael W. Townsend
Mr. Gerald C. Hurdle	Mr. Roger V. Lucy	Mr. Larry E. Murray	S/L Harvey G. Schaan	Mr. John F. Trant
Mr. Takao Irizawa	Mr. Terry J. MacDonald	Mr. Jacques J.E. Nadeau	Ms. Sherry Scott-Doane	Col. Tony J.H.A. Tremblay
Lt. P. Sidney Irwin	Mrs. M.A. MacDonald	MGen. Philip A. Neatby	BGen. R.B. Screaton	Mr. and Mrs. Hank Vander Laan
Mr. Leslie Paul Jarrett	Mr. Peter Mace	Mr. Robert S. Oliver	Col. Ben Shapiro	Mr. Frank Verwey
Mr. William M. Jarvis	Mr. G. Jackson MacKenzie	Mr. Roy W. Page	Dr. Donald McQ Shaver, OC DSc	Mrs. Elizabeth M.L. Von Richter
Maj. Frank Jefferies	Mrs. Marion E. MacKinnon	Mr. Herbert C. Pangborn, CD	Mr. W.J. Patrick Shipton	Mr. William P. Vradenburg
Capt. David G. Jenkins	Mr. Wilfred H. Mann	LCol. Michael J. Paré	Mr. William C.C. Silver	LCdr. Sid R. Wallace
Mr. Gordon P. Johnson	Gen. Paul D. Manson	BGen. John B. Partington	Mrs. Ruby Silzer	Mr. George E. Waters
Mr. and Mrs. Ted and Shirley Johnson	Mr. Robert W. Margeson	Mr. Brian J. Pascas	Mr. Ian E. Simpson	Mr. and Mrs. W. Harry Watson
Col. Murray C. Johnston	Mr. Ian B. Marshall	Mr. Leslie Peate	Mr. George R. Skinner	Mr. Norman F. Wheeler
Cdr. Donald S. Jones	LCol. Thomas Marshall, OMM CD	Mr. Joe Pelisek	Mr. William S. Sloan	Ms. Irene Whelan
Mrs. Marilyn E. Joseph	LCol. G. Irvine Mathieson	Cdr. Martin D. Pelletier	Mr. Ernest H. Smith	Mr. Terry A. White
Ms. Teresa Karolewski	Mrs. Sheila K. McDermott	Mr. Peter Perry	BGen. Dean H. Smith	LCdr. Donald R. Whittemore
Mr. Arthur P. Kennedy	LCol. John R. McDougall	Senator Robert W. Peterson	Maj. William H. Smith	Gen. (Ret'd) Ramsey M. Withers
BGen. Peter B. Kilby	Mr. John McLuckie	Maj. Zbigniew Pierścianowski	Mr. Hugh J.M. Spence	Maj. Leonard B. Woolven
Maj. (Ret'd) David E. Kilmartin	Col. (Ret'd) Alexander D. McQuarrie	Mr. Joseph B. Pighin	Mr. R. Paul and Mrs. A.V. M. St. Pierre	Mr. Henry B. Yates
Mr. W. Jim Kingsley	Mr. William D. McQuitty	Mr. and Mrs. Alex & Geraldine Plomp	Mr. David R. Stewart	
Mr. John S. Klenavic	Col. William K. Megill	RAdm. H.T. Porter	Mr. Alvin E. Styles	
Mr. Myros Kmita	Senator Michael A. Meighen	Mr. Wilfred J Pound	Mr. George R. Tarasuk	
Mrs. Margaret O. Kohler	Mr. Jeff M. Mierins	Dr. Victor Rabinovitch	Mr. John E. Tennuci	
Col. Edward E. Lagerquist	LCdr. David H. Mitchell	Mr. L. Patrick Rafferty	Mr. Richard I. Thorman	
Mr. Pierre Lagueux	Mr. R. Allan Moore	Mr. Bradley Ralph		
Capt. (Ret'd) M.E. Lambert	Mr. Terence R. Moore	Col. C.P. Richard		
		MGen. Robert Ringma		

## Groupe d'Amis du MCG

ANAF Veterans in Canada - Dominion Command, Ottawa	The Royal Canadian Legion Branch 006 (ON), Owen Sound	The Royal Canadian Legion Branch 201 (ON), Essex
Canada Veterans Hall of Valour, Ottawa	The Royal Canadian Legion Branch 009 (NB), St Stephen	The Royal Canadian Legion Branch 208 (ON), Warton
Canadian Association of Veterans of U. N. Peacekeeping (Ottawa Chapter), Ottawa	The Royal Canadian Legion Branch 019 (MB), The Pas	The Royal Canadian Legion Branch 238 (ON), Fenelon Falls
Canadian Intelligence & Military Police Association, Tillsonburg	The Royal Canadian Legion Branch 031 (NS), Dartmouth	The Royal Canadian Legion Branch 264 (SK), Star City
Korea Veterans Association of Canada (National Capital Unit), Orleans	The Royal Canadian Legion Branch 055 (SK), Grenfell	The Royal Canadian Legion Branch 580 (ON), Cobourg
Royal Military Colleges Club (Ottawa Branch)	The Royal Canadian Legion Branch 068 (QC), St. Lambert	The Royal Canadian Legion, BC/Yukon Command, Victoria
The Royal Canadian Legion Branch 002 (SK), Prince Albert	The Royal Canadian Legion Branch 120 (SK), Nipawin	

## De nouveaux Amis du Musée

Nous souhaitons la bienvenue aux personnes qui sont devenues membres des AMCG entre le 1er octobre et le 31 décembre 2010. Ce sont :

Ms. Sue Babcock	Mr. Jeffery Owen Eggleton	Monsieur Denis Levesque	Ms. Johanna Strong
Ms. Marguerite Born	Mr. Joseph Gambin	Mr. Andre M Levesque	Mr. John Vandoremalen
Mrs. Joan Bracken	Monsieur François Gousse	Mrs. Nancy Marley-Clarke	Mr. Steven Wolski
Mr. John A.H. Clay	Ms. J.V. (Betty) Johnston	MGen. V.A. McPherson	
Mr. Paul Dickson	Ms. Maureen Leaver	Mr. Stanley Mercredi	
Mr. Andrew D. DuRoeher	Monsieur Adam Leclerc	Mr. Jordan Christopher Payne	

## Dons faits récemment aux Amis du Musée

Nous sommes reconnaissants des dons suivants faits aux Amis durant la période du 1er octobre au 31 décembre 2010. Grâce à votre soutien financier, les Amis continuent d'aider le Musée canadien de la guerre au moyen de programmes d'acquisition, de recherche, de conservation, de restauration d'objets anciens et d'art de guerre, et de l'organisation d'événements spéciaux ainsi que de la publication du bulletin.

### Dons commémoratifs et spéciaux

Mrs. Maggie A. Abrams In fond memory of Capt. Alan Abrams, CProvC	ory of Sgt. G.A. Dent	ada, killed in action at Hong Kong, 23 December 1941	ory of Lt. Col. (Ret'd) E.W.T. (Bill) Leach	MGen Herbert C. Pitts in memory of VAdm D. N. Mainguy
RAdm. Thomas S. Allan in memory of LCol J. S. (Jack) Dunn	Mr. Ted Dobbie In memory of Jesse Dobbie, DFC, F/L Royal Air Force	BGen. James I. Hanson in memory of Col Art Twigg, PWOR	Mrs. Carole L.W. MacFarlane in honour of all who fought in World War I including her uncles, Sapper John Wilson, Sapper Alexander Wilson and Sergeant Edwin Birnie, Sr.	Ms. Patricia Pollak in memory of Major Fred A Pollak
OCP Class of 1960-1961 in appreciation of FCWM Volunteer Interpreter Maj. Reg Redknap	Capt. John J. Flannery in memory of Lt Dana Gooch, 21 Dec 2005	Mr. Frederick H. Hayward in memory of Gilbert Hutton	Maj. Richard K. Malott In memory of Major (Ret'd) William Fellows, CD RCAF/CF	Mr. John D. Redmond in memory of Capt. Keith Brown, 19 Fd. Regt, RCA
Mr. W. Bruce Clark in memory of William Coombs, 4th Armoured Division, Sicily-Italy-Netherlands, 1943-45.	Mr. Gerald J. Gallagher in memory of Dorothy Malott	Mr. Allan J. Heffler in memory of Sgt Gordon F Heffler, Nova Scotia 25th Bn who fought at Vimy Ridge	Lt. (N) Robert C. Maveety in memory of CSM R.J. Maveety, WWI & WWII	Mr. Alan H. Ritchie in memory of BGen Frank I. Ritchie
Mrs. Evelyn P. Clue in memory of Major L. T. Clue	Col. (Ret'd) John A. Gardam in memory of Admiral Dan Mainguy	WO William O. Hough in memory of Henryk Jedwab	Mr. Herbert C. Pangborn, in memory of C.D. Doug Sample	Mr. John G. Smith in memory of LCol J.S. (Jack) Dunn
Mr. Dennis G. De Rusha in memory of our troops in Afghanistan	Dr. J. L. Granatstein in memory of MGen N. Elliot Rodger and Dr. Donna Winslow and to honour Prof. Robert Spencer on his 90th birthday	Mr. R.J. (Sam) Houston in memory of Col. Ralph A. Genest, OMM, CD	Mr. Gordon Parker in memory of Capt. H. C. Parker, RHLLI, 1943-1946	Col. Arthur H.C. Smith in memory of CWO R. P.A. Osside
Mr. Thomas Dent in mem-	CPO 2 Charles S. Hamilton in memory of LCol R.L. Vincent, Royal Rifles of Can-	MGen. Wilson G Leach in memory of Mabel Leach		Mr. Lawrence A. Weldon in memory of Bea Weldon

### Dons

Mr. Jean-Claude Albert	Mrs. M.Jean Bowie-Reed	Col. John H.C. Clarry	Mr. and Mrs. William J. Ferguson	Cdr. John A. Gruber
Mr. John H.B. Anderson	Mr. Todd J. Bowman	Mrs. Evelyn P. Clue	Cmdre. Patrick Finn	Mr. Charles G. Gruchy
PO (Ret'd) T. Christie	Mrs. Debra E. Bowman	Maj. Cleve Conlon	Mr. and Mrs. Douglas J. Fish	LCol. Robert J. Gurney
Arnold	Mr. Ronald Bradley	Maj. Walter L. Conrad	Mr. Bradford A. Flemming	Capt. (Ret'd) J.A.S. Haley
Mr. Derek H. Aylen	Maj. Joseph J Bray	LCol. Frank Cooper	Ms. Donna A. Fossay	Mrs. Vera Hanley
Mr. Louis J. Barker	Pat and Alan Brookbank	Maj. John N. Courtney	Mr. George Fouchard	MGen. James E. Hanna
Mr. Edgar A. Barker	Mr. and Mrs. Donald R. Buchanan	Col. William J. Coyle	Mr. Colin A. Franklin	Mr. Richard A. Hanson
Cdr. Pat D.C. Barnhouse	Mr. Edwin R.G. Burgess	Col. Patrick D.R. Crandell	Maj. Ian M. Galbraith	F/L Harry J. Hardy, DFC, CD
LCol. (Ret'd) B. Grahame	BGen. & Mrs. Ronald B. Button	MGen. Ernest B. Creber	Mr. Joseph Gambin	Mr. and Mrs. R. Frank Hare
Baskerville	Dr. Kenneth J. Calder	Mr. Stanley W. Crowshaw	Maj. E.H. Pierre Garneau	Mr. Robert M Harley
Col. Francis W. Bayne	Mr. Larry M. Capstick	BGen. (Ret'd) Duane Daly	Mr. Tim T. Gault	Mr. T.E. Harris
BGen. Robert P Beaudry	Ms. Doreen M. Carey	Capt. (N) James G. Dean	Mr. William J. Gervin	Maj. (Ret'd) Lorne E. Hemphill
Mr. Arthur J. Beemer	Ms. Jacqueline Carey	Mr. Patrick M. Dennis	Ms. Patricia M. Giesler	Col. A.Sean Henry
LGen. Charles H. Belzile	Gen. William K. Carr	Mr. Jack Dimitroff	Mrs. Gwendolyn Gigg	Col. Paul H. Herbert
Col. Berard Bennett	Ms. Lorraine J. Carson	Mr. Joseph D. Donnelly	Mr. Edmund Gigg	MGen. Conrad William Hewson
Mr. and Mrs. Vincent Berlinguette	LCol. Art H. Carveth	Mr. Bernard E. Donnelly	Mr. Richard R. Gillians	Mr. Larry J. Hills
LCol. John E. Beswick	Mr. Allan V. Castledine	Mr. Harry E. Drews	Mr. Michael J. Gough	Mr. Joseph Hlady
MGen. Donald B. Biggs	Mr. Jacques Castonguay	Dr. Robert Drummond	Maj. Thomas D. Graham	Col. Harry Hole
Dr. Marvin Blauer	Col. Jacques Castonguay	Cdr. Richard R. Duffield	Dr. J. L. Granatstein	Mr. J. David Holmes
Ms. Joan W. Bond	Mr. Gilles O. Chretien	Miss Mary Jean Ewart	LCol. Rolland R. Gravel	
Mrs. Joyce Bond	Mr. Ross W. Christensen	Mr. Michael A. Fancy	Dr. John E. Green	
Mr. Michael Bowen	Insp. Fred J. Ciszek	LCol. Robert G. Farrell		

(Suite à la page 7)